

# Symposion and Philanthropia in Plutarch

José Ribeiro Ferreira, Delfim Leão  
Manuel Troster e Paula Barata Dias  
(eds.)

IMPRESA DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA  
COIMBRA UNIVERSITY PRESS

ANNABLUME

# INFLUENCIA DE LOS *PROGYMNASMATA* EN LA COMPOSICIÓN DE LOS *SYMPOSLA* DE PLUTARCO: EL CASO DE *EL BANQUETE DE LOS SIETE SABIOS*

ANA VICENTE SÁNCHEZ  
Universidad de Zaragoza

## Abstract

In the ancient schools of rhetoric some exercises (called *progymnasmata*) were practiced in order to teach the students how they should write literary compositions. This training had some influence on the composition of the *Septem Sapientium Convivium*. These “preliminary exercises” are preserved in some textbooks of prose composition and rhetoric. In this case, the earliest collection of exercises has been used: Theon’s *Progymnasmata Handbook*, which probably dates from the first century after Christ. The three *progymnasmata* analysed in this study are: *χρεία* (*chreia* or *anecdote*), *μῦθος* (*fable*) and *διήγημα* (*narration*). They are present in the *Septem Sapientium Convivium* in many different ways. The aim of this study is to specify them, to compare their form to Theon’s *Handbook*, and to explain how Plutarch used them.

Como reza el título de este trabajo<sup>1</sup> se va a estudiar la presencia y uso de algunos ejercicios preparatorios propios de las escuelas de retórica en *El banquete de los Siete Sabios*. Evidentemente nos encontramos ante una composición literaria que, como tal, no va a reproducir con exactitud esos *προγυμνάσματα*, pero sí pueden vislumbrarse las huellas de la formación retórica: unas características y unos rasgos que inequívocamente nos remiten a ellos<sup>2</sup>. Dada la extensión de este trabajo, se va a limitar el análisis a tres tipos de *progymnasma*: *χρεία*, *μῦθος* y *διήγημα*; y, por el mismo motivo, sólo se expondrá algún ejemplo representativo de cada ejercicio. El punto de partida de estas comparaciones va a ser el manual de Teón, el primero que se nos ha conservado<sup>3</sup>, probablemente contemporáneo<sup>4</sup> de Plutarco.

---

<sup>1</sup> Realizado bajo los auspicios del Proyecto de Investigación HUM 2007-64772 de la Dirección General de Enseñanza Superior e Investigación Científica.

<sup>2</sup> Vide otros trabajos que desarrollan esta relación entre los *progymnasmata* y la técnica compositiva de Plutarco: M. BELLU, 2005 y 2005b; J. A. FERNANDEZ DELGADO, 2000 y 2005; L. MIGUÉLEZ CAVERO, 2005; F. PORDOMINGO PARDO, 2005; A. VICENTE SÁNCHEZ, 2005.

<sup>3</sup> El propio autor comenta que existen manuales anteriores: Theon, p. 59: *περάσομαι παραδοῦναι, οὐχ ὡς οὐχι καὶ ἄλλων τινῶν συγγεγραφότων περὶ τούτων, ἀλλ’ οὐ μικρόν τι καὶ αὐτὸς ἐπιζῶν συλλήψεσθαι τοῖς λέγειν προαιρουμένοις*. Se ha utilizado la edición de M. PATILLON, 1997, conservando la numeración de la canónica de L. SPENGLER, *Rhetores Graeci*, vol. II, Leipzig, 1854.

<sup>4</sup> Compuesto quizá este manual de ejercicios en el siglo I o entre finales del siglo I y principios del II; cf. R. F. HOCK & E. N. O’NEIL, 1986, p. 10; M. PATILLON, 1997, pp. VII sqq., G. A. KENNEDY, 1972, pp. 615 s., y 1983, pp. 54 sqq. y 2003, p. XII s. y 1. Para una datación más tardía, vide M. HEATH, 2000, pp. 129 sqq., aunque la crítica en general – y también este trabajo – prefiere esa datación en torno al siglo I.

I. Χρεΐαι. Las siguientes seis χρεΐαι pronunciadas en *El banquete*<sup>5</sup> pueden conformar una idea de su forma y uso en este tratado<sup>6</sup>, si bien son muchas más las que contiene la obra<sup>7</sup>.

**nº 1 y 2.** 147A-B: ὡς ἐρωτηθεῖς ὑπὸ Μολπαγόρου τοῦ Ἴωνος τί παραδοξότατον εἶης ἐωρακῶς, ἀποκρίναιο ‘τύραννον γέροντα’, καὶ πάλιν ἔντινι πότῳ, περὶ τῶν θηρίων λόγου γενομένου, φαίης κάκιστον εἶναι τῶν μὲν ἀγρίων θηρίων τὸν τύραννον, τῶν δ’ ἡμέρων τὸν κόλακα.

**nº 3.** 147B-C: πρὸς δὲ τὴν μετάθεσιν τὸ τοῦ νεανίσκου πέπονθα τοῦ βαλόντος μὲν ἐπὶ τὴν κύνα πατάξαντος δὲ τὴν μητριαν καὶ εἰπόντος ‘οὐδ’ οὕτω κακῶς.’

**nº 4.** 148A: ὅθεν ἄριστα Χίλων, καλούμενος ἐχθές, οὐ πρότερον ὠμολόγησεν ἢ πυθέσθαι τῶν κεκλημένων ἕκαστον. ἔφη γὰρ ὅτι σύμπλουν ἀγνώμονα δεῖ φέρειν καὶ σύσκηνον οἷς πλεῖν ἀνάγκη καὶ στρατεύεσθαι· πρὸς δὲ τὸ συμπόταις ἑαυτὸν ὡς ἔτυχε καταμιγνύειν οὐ νοῦν ἔχοντος ἀνδρός ἐστιν.

**nº 5.** 152A: τοὺς νόμους ὁ Σόλων ἔφη μετακινήτικους εἶναι.

**nº 6.** 153E: ὁ δὲ προπίνων τὴν θάλατταν Ἀμάσιδι βάρβαρος ἐδεῖτο τῆς Πιττακοῦ βραχυλογίας, ἧ πρὸς Ἀλυάττην ἐχρήσατο προστάττοντά τι καὶ γράφοντα Λεσβίοις ὑπερήφανον, ἀποκρινάμενος οὐδὲν ἀλλ’ ἢ μόνον κελύσας κρόμμου καὶ θερμόν ἄρτον ἐσθίειν.

*La chreia* es, según el manual de Teón, un breve dicho o acción atribuidos a un personaje generalmente conocido<sup>8</sup>, como es el caso de la mayoría que

<sup>5</sup> El texto procede de la edición de J. DEFRADES ET AL., *Plutarque. Oeuvres morales*, II, París, 1985.

<sup>6</sup> Sobre su presencia en *De tuenda sanitate praecepta*, vide M. BELLU, 2005, pp. 209 sqq. y 2005b, pp. 176 sqq.; sobre su uso en otras obras, vide M. BELLU, 2005b, pp. 325 sqq. (agradezco a la autora, Mariangela Bellu, su gentileza al permitirme consultar su tesis doctoral).

<sup>7</sup> Además de las estudiadas en este trabajo, pueden citarse las siguientes χρεΐαι pronunciadas por los personajes: 147C (Tales se sirve de una afirmación de Pítaco), 149A-B (Tales reprocha a Alexídemo mediante las palabras de un lacedemonio anónimo), 155 D (Quilón sustenta su parecer a través de una contestación de Licurgo), 158C (Cleodoro cita una opinión de Tales), 160A-B (Solón utiliza unos versos homéricos). A éstas podrían añadirse las χρεΐαι que Plutarco, a través de la narración de Diocles, se permite utilizar: 147A (una afirmación de Nilóxeno), 150B-C (réplica de Bías a Tales), 152A-D (χρεΐαι de los sabios respondiendo a la propuesta de Periandro sobre reyes y tiranos; a ellas se añade la aportación de Periandro a petición de sus comensales), 152D (intervenciones de Quilón y Esopo), 154D-E (opiniones de los sabios y de Periandro sobre el gobierno igualitario, a petición de Mnesifilo), 155C-D (opiniones de los sabios acerca de la mejor casa, a petición de Diocles), 157B (Cleobulo, para contestar a una demanda de Quersias, cuenta una fábula cuyo “enlace” - vide infra - consiste en una χρεΐα), 157 C (primera parte de la contestación de Cleobulo a Cleodoro), 157D (intervención de Tales sobre la persona de Epiménides).

<sup>8</sup> Theon, p. 96: χρεΐα ἐστὶ σύντομος ἀπόφασις ἢ πράξις μετ’ εὐστοχίας ἀναφερομένη εἰς τι ὠρισμένον πρόσωπον ἢ ἀναλογοῦν προσώπῳ, p. 97: ἢ μὲν γὰρ σύντομος. Puede hacer referencia, por otra parte, tanto a lo particular como a lo general (Theon, p. 96: καὶ τῷ ποτὲ μὲν τὸ καθόλου, ποτὲ δὲ τὸ ἐπὶ μέρους ἀποφαίνεσθαι τὴν χρεΐαν), y se caracteriza también especialmente por ser útil o graciosa o ambas cosas a la vez (Theon, p. 96: ἔτι δὲ τῷ χαριεντίζεσθαι τὴν χρεΐαν ἐνίοτε μὴδὲν ἔχουσιν βιωφελές, p. 97: εἴρηται δὲ χρεΐα κατ’ ἐξοχήν, ὅτι μᾶλλον τῶν ἄλλων πρὸς πολλὰ χρεΐώδης ἐστὶ τῷ βίῳ). Sobre la definición y uso de *la chreia* en la retórica, vide M.

incluye Plutarco en *El banquete de los Siete Sabios*; las atribuidas a personajes no determinados son muy poco frecuentes, como la del joven de la *χρεία* nº 3<sup>9</sup>.

Respecto de las clases de *chreia*, tenemos representados en *El Banquete de los Siete Sabios* casi todas las que Teón propone: verbales, de acción y mixtas. Así, siguiendo su clasificación, tiene el opúsculo *chreiai* verbales<sup>10</sup> - las que sólo contienen un dicho - tanto enunciativas de tipo espontáneo<sup>11</sup> y de tipo circunstancial (así las *chreiai* nº 2 y 5), como del género llamado “de respuesta”, de cuyos tipos utiliza especialmente Plutarco el de indagación y el interrogativo-causal: uno consiste no sólo en afirmar o negar, sino en una respuesta extensa<sup>12</sup> (nº 1) y el otro en añadir a la respuesta una causa, un consejo o algo similar<sup>13</sup> (nº 6)<sup>14</sup>. Asimismo habla Teón de un último tipo dentro de las verbales que serían las dobles<sup>15</sup>, por contener afirmaciones de dos personajes<sup>16</sup>, aunque una de ellas sola ya puede considerarse una *chreia*. Otro género de *chreiai* son las acciones que sin palabras muestran un pensamiento<sup>17</sup>. Y, por último, habla Teón de *chreiai* mixtas<sup>18</sup>, mezcla de las anteriores y ejemplificadas en nº 3 y 4.

Por otra parte las *χρεῖαι* tienen distintos modos de enunciación según Teón (τρόποι, Theo, p. 99) y en *El banquete* tenemos representados casi todos esos modos, de los que aquí vamos a reflejar algunos mediante los seis ejemplos seleccionados. Un modo de enunciación ciertamente frecuente es la sentencia (γνωμολογικῶς, Theo, p. 99), como puede apreciarse en la afirmación de Solón acerca de las leyes (nº 5). Igualmente reiterada es la expresión de una *χρεία* con forma de demostración (ἀποδεικτικῶς, Theo, p. 99), como la de Quilón respecto de los compañeros de banquete (nº 4). Muy apreciadas

BELLU, 2005b, pp. 65 sqq.

<sup>9</sup> Anónima es también la pronunciada por un lacedemonio en 149A-B.

<sup>10</sup> Theo, p. 97: τῶν δὲ λογικῶν εἶδη δύο, ἀποφαντικὸν καὶ ἀποκριτικόν· τοῦ δὲ ἀποφαντικοῦ αἱ μὲν εἰσι καθ’ ἑκούσιον ἀπόφασιν, οἷον (...): αἱ δὲ κατὰ περίστασιν, οἷον Διογένης (...). οὐ γὰρ ὁ Διογένης ἀπλῶς ἀπεφάνητο, ἀλλ’ ἐξ ὧν εἶδεν. ἔτι καὶ ἀπὸ τοῦ ἀποκριτικοῦ εἰσιν εἶδη τέσσαρα, τό τε κατ’ ἐρώτησιν, καὶ τὸ κατὰ πύσμα, καὶ τὸ κατ’ ἐρώτησιν αἰτιῶδες, καὶ τὸ ὁμωνύμως τῷ γένει λεγόμενον ἀποκριτικόν.

<sup>11</sup> Como la de Pítaco en 147C, o la de Tales en 158C.

<sup>12</sup> Theo, p. 97 s.: τὸ δὲ πύσμα μακροτέραν ἀπαιτεῖ τὴν ἀπόκρισιν·

<sup>13</sup> Theo, p. 98: αἱ δὲ κατ’ ἐρώτησιν αἰτιῶδεις εἰσίν, ὅσαι ὥρως τῆς πρὸς τὴν ἐρώτησιν ἀποκρίσεως καὶ αἰτίαν τινὰ ἔχουσιν ἢ συμβουλήν ἢ τι τοιοῦτον.

<sup>14</sup> Otros ejemplos son las opiniones de los sabios y de Periandro sobre el gobierno de reyes y tiranos en 152A-D, la *chreia* de 157B, las opiniones sobre el gobierno igualitario de 154D-E y sobre el de una casa 155C-D, opiniones todas ellas que responden a algún comensal que así lo ha pedido (a petición de Periandro en 151E-F, de Quersias en 157A, de Mnesifilo en 154C-D y de Diocles en 154F, respectivamente).

<sup>15</sup> Theo, p. 98: ἔστι δὲ παρὰ ταῦτα καὶ ἄλλο εἶδος ἐμπύπτον εἰς τὰς λογικὰς καλούμενον διπλοῦν, διπλῆ δὲ ἐστὶ χρεία ἢ δύο προσώπων ἀποφάσεις ἔχουσα, ὧν καὶ ἡ ἕτερα μεθ’ ἐνὸς προσώπου χρεῖαν ποιεῖ.

<sup>16</sup> Como las intervenciones de Quilón y Esopo en 152D.

<sup>17</sup> Theo, p. 98: πρακτικαὶ δὲ εἰσὶν αἱ χωρὶς λόγου ἐμφαινόμεναι τινὰ νοῦν. De ellas hallamos en el *Banquete de los Siete Sabios* el tipo activo (Theo, p. 98: τῶν δὲ πρακτικῶν αἱ μὲν εἰσιν ἐνεργητικά, αἱ δὲ παθητικά, ἐνεργητικά μὲν ὅσαι δηλοῦσι τινὰ ἐνέργειαν ) de estas πρακτικαὶ χρεῖαι en la afirmación de Nilóxeno acerca de la relación de Bías con los reyes (147A).

<sup>18</sup> Theo, p. 99: μικταὶ δὲ εἰσὶν ὅσαι τοῦ μὲν λογικοῦ καὶ τοῦ πρακτικοῦ κοινωνοῦσιν, ἐν δὲ τῷ πρακτικῷ τὸ κῆρος ἔχουσιν.

son las *χρεῖαι* pronunciadas con gracia (κατὰ χαριεντισμόν, Theon, p. 99) y en *El banquette* ese es el resultado de la respuesta de Tales a Molpágoras acerca de lo más extraordinario que ha visto: “un tirano viejo” (nº 1)<sup>19</sup>. La enunciación puede hacerse de forma figurada (τροπικῶς, Theon, p. 100), y así se expresa Tales al identificar a los tiranos con la peor de las fieras salvajes, y a los aduladores, con las domésticas (nº 2). Cuando se emite una respuesta distinta a la pregunta realizada, dice Teón que se trata del modo denominado *metalepsis*<sup>20</sup>, algo que utiliza sabiamente Pítaco para replicar a Aliates cuando éste de un modo soberbio escribió y envió ciertas órdenes a los lesbios, y Pítaco no le contestó otra cosa que animarle a comer cebollas y pan caliente (nº 6). Por último hay un modo que baraja los anteriores, con la posibilidad de múltiples combinaciones<sup>21</sup>, y así, por medio del ejemplo (κατὰ παράδειγμα, Theon, p. 100) y compuesto con gracia (κατὰ χαριεντισμόν, Theon, p. 99), menciona Tales la *χρεῖα* de un joven (nº 3): “Y en relación con esta situación, he experimentado lo del joven que tirando a su perra, le dio a su suegra y dijo: “no está mal así tampoco”<sup>22</sup>.

A la hora de componer las *chreiai* pueden ejercitarse una serie de pasos (γυμνάζονται, Theon, p. 101), comenzando por una exposición clara (καὶ ἡ μὲν ἀπαγγελία φανερά ἐστι, Theon, p. 101), algo que, como puede apreciarse en la selección de textos, Plutarco cumple a la perfección. En segundo lugar, como es natural en un ejercicio escolar, se recomienda practicar los distintos números y casos<sup>23</sup> en cada *chreia*, y también Plutarco ilustrará esta práctica: así pasa en la enunciación del singular al plural en nuestros ejemplos nº 2, 4 y 5<sup>24</sup>, o manteniendo el singular en nº 1, 3 y 6. En cuanto a los casos, tal y como lo indica Teón<sup>25</sup>, el nominativo no presenta ninguna dificultad y todas

<sup>19</sup> Si bien a continuación Tales atribuye esta *χρεῖα* a Pítaco, mencionando, además, que la dijo en broma (147B: ‘ἀλλὰ τοῦτο μὲν’, εἶπεν ὁ Θαλῆς, ‘Πιττακοῦ ἐστίν, εἰρημένον ἐν παιδιᾷ ποτε πρὸς Μυρσίλον’.

<sup>20</sup> Theon, p. 100: κατὰ μετάληψιν δέ ἐστιν, ὅταν τὸ λεγόμενον καὶ τὸ ἐρωτώμενον ἐπ’ ἄλλο τις ἀποκρινόμενος μεταλαμβάνῃ.

<sup>21</sup> Theon, p. 100: ὁ δὲ συνεζευγμένος τρόπος οὐκ ἀδηλός ἐστιν, ὅτι πολλαχῶς γίνεται· ἢ γὰρ γνωμικῶς χαριεντισμῶ συμπλακίσεται, ἢ παραδείγματι συμβολικῶς ἢ ἀμφιβολία καὶ μεταλήψει ἢ ἀπλῶς καθ’ ὅσους καὶ ἄλλους τρόπους δύναται συγγενέσθαι συζυγία, ἤτοι δυοῖν ἢ καὶ πλειόνων τρόπων εἰς μίαν χρεῖαν παραλαμβανομένων. Es frecuente esta miscelánea en el *Banquette*: con gracia y de forma alegórica (συμβολικῶς, Theon, p. 100 – según el uso que Teón le da a este modo συμβολικῶς; vide M. PATILLON, p. 23, n. 142 y D. *Eloc.* 99 sqq.) le replica Bías a Tales acerca de su capacidad de discusión bajo los efectos de Dioniso (150B-C); sentencia más demostración encontramos en la *chreia* de Cleobulo en 157B; o sentencia más ejemplo en 157C.

<sup>22</sup> La misma combinación aparece en las palabras del lacedemonio anónimo de 149A-B.

<sup>23</sup> Theon, p. 101: ἡ δὲ κλίσις ἐστὶ ποικίλη. τὰ γὰρ ἐν τῇ χρεῖα πρόσωπα εἰς τοὺς τρεῖς ἀριθμοὺς ἐναλλάττομεν, καὶ τοῦτο οὐχ ἀπλῶς, ἀλλ’ οἷον ἐνὸς πρὸς ἓνα καὶ πρὸς δύο, καὶ πρὸς πλείους, καὶ πάλιν δυοῖν πρὸς ἓνα καὶ πρὸς δύο, καὶ...

<sup>24</sup> También en 147A, 154D-E, 157C, 160A-B, y en 152A-D y 155C-D combina ese paso con *chreiai* de singular a singular, que también tiene lugar en 147C, 149A-B, 150B-C, 152D, 155D, 157B, 157D y 158C.

<sup>25</sup> Theon, p. 101: ἡ μὲν οὖν ὀρθὴ οὐδεμίαν ἔχει δυσκολίαν· κατὰ γὰρ αὐτὴν ἐκάστη τῶν χρεῶν εἴωθε προφέρεσθαι.

las *chreiai* suelen enunciarse con dicho caso, como ocurre con la mayoría que utiliza Plutarco (nº 4 y 5 de la selección<sup>26</sup>), aunque también incluye alguna *chreia* enunciada en vocativo (κλητική, Theon, p. 102 s.; nº 1 y 2), genitivo (γενική πτώσις, Theon, p. 101 s.; nº 3 y 6) y acusativo<sup>27</sup>. A continuación puede añadirse un *epifonema* que demuestre de modo apropiado y breve que la *chreia* es verdadera, hermosa, útil, de acuerdo con la opinión de hombres reputados<sup>28</sup>, como en la nº 3, que se corrobora mediante otros personajes - Solón y Pítaco -, dignos de mención por compartir el mismo punto de vista<sup>29</sup>; y puede replicarse a partir de los contrarios<sup>30</sup>: tras las *chreiai* nº 1 y 2, como *epifonema* de réplica, se critica lo poco agradable de la actitud de Tales<sup>31</sup>; en la nº 5 se considera la imposibilidad de tal afirmación tildándola de “ridícula”<sup>32</sup>. En quinto lugar puede ampliarse o abreviarse la *chreia* (Theon, p. 103), siendo esta última opción la preferida de Plutarco, parco en casi todas ellas<sup>33</sup>. Y, por último, se pueden refutar las *chreiai* desde diversos puntos de vista (Theon, p. 104 s.), aunque no todos son siempre posibles. Esta parte del desarrollo de la *chreia*, dada la brevedad hacia la que tiende Plutarco, no es muy frecuente en *El banquete*, pero aun así encontramos algún ejemplo como el de la inconveniencia (ἐκ δὲ τοῦ ἀσυμφόρου, Theon, p. 104 s.) de las *chreiai* nº 1 y 2<sup>34</sup>. Por otro lado, también pueden confirmarse (Theon, p. 105) a partir del argumento contrario de lo defectuoso (ἐκ τοῦ ἑλλείποντος, Theon, p. 104), como en la confirmación de la *chreia* nº 6 (148A: ὅθεν ἄριστα χίλων) antes de enunciarla<sup>35</sup>. Entre otros elementos amplificadores de la *chreia*, propone Teón también añadir un proemio (Theon, p. 105 s.), pero dado que Plutarco emplea las *chreiai* como un elemento más en su narración, evidentemente ha de prescindir de incluir todas las partes de que puede constar según el manual de ejercicios retóricos.

<sup>26</sup> También en 147A, 147C, 149A-B, 150B-C, 152A-D, 152D, 154D-E, 155C-D, 155D, 157B, 157C, 157D, 158C.

<sup>27</sup> Theon, p. 102: ἐπὶ δὲ τῆς αἰτιατικῆς, por ejemplo en 160A-B.

<sup>28</sup> Theon, p. 103: ἐπιφωνεῖν δὲ ἔστιν ἀποδεικνυμένους οἰκείως καὶ συντόμως τὸ εἰρημένον διὰ τῆς χρείας, ἢ ὡς ἀληθές ἐστιν, ἢ ὡς καλόν, ἢ ὡς συμφέρον, ἢ ὡς καὶ ἄλλοις τὸ αὐτὸ τοῦτο ἔδοξεν ἀνδράσι δεδοκιμασμένοις.

<sup>29</sup> 147C: διὸ καὶ Σόλωνα σοφώτατον ἠγησάμην οὐ δεξάμενον τυραννεῖν. καὶ Πιττακὸς οὗτος εἰ μοναρχία μὴ προσῆλθεν, οὐκ ἂν εἶπεν ὡς ‘χαλεπὸν ἔσθλὸν ἔμμεναι’. También puede mencionarse como *epifonema* el uso de una fábula de Esopo por parte de Cleobulo (157B: ὡς περὶ ὁ Αἰσώπου κύων...), o la actitud del propio Cleodoro que ha suscitado en 157C la *chreia* de Cleobulo, quien a continuación la va a comparar con el proceder del médico (157C: καὶ σὺ καθάπερ τῷ νόμῳ τῷ λόγῳ τρέφων καὶ διαιτῶν καὶ φαρμακεῶν τοὺς κάμνοντας οὐκ ἴσον ἐκάστῳ, τὸ δὲ προσήκον ἀπονέμεις ἅπασιν).

<sup>30</sup> Theon, p. 103: ἀντιλέγομεν δὲ ταῖς χρεαῖς ἐκ τῶν ἐναντίων.

<sup>31</sup> 147B: τοιαῦτα γάρ, εἰ καὶ πάνυ προσποιοῦνται διαφέρειν οἱ βασιλεῖς τῶν τυράννων, οὐκ εὐμενῶς ἀκούουσιν.

<sup>32</sup> 152A: καὶ ἐγὼ ‘γελοῖος’, ἔφην, ‘ὁ λόγος’ οὕτω γὰρ ἔδει πρῶτον ἀποποιεῖσθαι τὸν Λυκοῦργον αὐτοῖς νόμοις ὅλην μετακινήσαντα τὴν Λακεδαιμονίων πολιτείαν’.

<sup>33</sup> Quizá se extiende un poco más con las explicaciones Cleobulo en 157B y Tales añade los versos de su anfitrión en Éreso para explicar el dicho sobre Epiménides en 157D.

<sup>34</sup> 147A: ἀλλ’ ὅπερ ἔφην, διεβλήθης μισοβασιλεὺς εἶναι, καὶ τινες ὕβριστικαί σου περὶ τυράννων ἀποφάσεις ἀνεφέροντο πρὸς αὐτόν.

<sup>35</sup> Y a partir de lo conveniente en 149A-B.

II. Μῦθοι. A continuación ilustraremos el segundo *progymnasma* estudiado a través de uno de sus ejemplos<sup>36</sup>, la *fábula del lobo y los pastores* (156A)<sup>37</sup>. Según el *progymnasma* Περί μύθου es la fábula una composición falsa pero que representa la verdad<sup>38</sup> y que a pesar de ser falsa e imposible, sin embargo, es verosímil y útil<sup>39</sup>. Puesto que Plutarco las emplea como un elemento más dentro de su composición, no tendremos las fábulas como tal ejercicio retórico con todas sus partes y secciones<sup>40</sup>, pero aun así pueden observarse algunas de las características que propugna la *progymnasmatica*, como su exposición, su declinación, su enlace a un relato, su abreviación y, en ocasiones, su confirmación. La exposición (ἀπαγγελία, Theon, p. 74) debe hacerse de una forma sencilla y natural y, a ser posible, sin ornato<sup>41</sup>, tal y como nos la presenta Plutarco (156A):

Τοῦ δὲ Πιπτακοῦ γελάσαντος ὁ Αἴσωπος λόγον εἶπε τοιοῦτον· “λύκος ἰδὼν ποιμένας ἐσθιοντας ἐν σκηνῇ πρόβατον ἐγγύς προσελθὼν, ‘ήλικός ἄν ἦν,’ ἔφη, ‘θόρυβος ὑμῶν, εἰ ἐγὼ τοῦτ’ ἐποίουν.’

El caso empleado en su declinación (κλίνομεν, Theon, p. 74) es el nominativo únicamente (λύκος...)<sup>42</sup> y pasa de singular a plural. Por otra parte se inserta la fábula (συμπλέκομεν, Theon, p. 75)<sup>43</sup> tras unos comentarios sobre beber vino (155D-156A) y tras plantearse la cuestión de por qué no bebía vino en ese momento Solón. Anacarsis explica que en realidad teme una ley de Pítaco que sin embargo él se atrevió a transgredir, momento que aprovecha Esopo para contar una graciosa fábula. A continuación le responde de nuevo

<sup>36</sup> Otras fábulas que aparecen en *El banquete* son: 150A-B, 155B-C, 157A-B, 157B.

<sup>37</sup> Sobre la presencia de la fábula esópica en la obra de Plutarco vide C. GARCÍA GUAL, 1994, pp. 605 sqq., y sobre la influencia de la preceptiva escolar, vide J. A. FERNÁNDEZ DELGADO, 2005, pp. 77 s.; acerca de la fábula y del papel de los animales en el *Banquete de los siete sabios*, vide M. A. DURÁN LOPEZ, 2005, pp. 112 sqq.

<sup>38</sup> Theon, p. 59 y 72: μῦθος ἐστὶ λόγος ψευδῆς εἰκονίζων ἀλήθειαν. G.-J. VAN DIJK, 1997, pp. 47 sqq., analiza la información que acerca de la fábula proporciona Teón, cuya definición es la más antigua conservada.

<sup>39</sup> Theon, p. 76: (...) αὐτὸς ὁ μυθοποιὸς ὁμολογεῖ καὶ ψευδῆ καὶ ἀδύνατα συγγράφειν, πιθανὰ δὲ καὶ ὠφέλιμα.

<sup>40</sup> Theon, p. 74: καὶ γὰρ ἀπαγγέλλομεν τὸν μῦθον καὶ κλίνομεν καὶ συμπλέκομεν αὐτὸν διηγήματι, καὶ ἐπεκτείνουμεν καὶ συστελλόμεν, ἔστι δὲ καὶ ἐπιλέγειν αὐτῷ τινα λόγον, καὶ αὖ λόγου τινὸς προτεθέντος, μῦθον εἰκότα αὐτῷ συμπλάσασθαι. ἔτι δὲ πρὸς τούτοις ἀνασκευάζομεν καὶ κατασκευάζομεν.

<sup>41</sup> Theon, p. 74: (...) ἐν δὲ τοῖς μύθοις ἀπλουστέραν τὴν ἐρμηνείαν εἶναι δεῖ καὶ προσφυῆ, καὶ ὡς δυνατόν, ἀκατάσκευόν τε καὶ σαφῆ.

<sup>42</sup> Como ocurre en las fábulas de 150A-B, 155B-C; en 157A-B se declina en acusativo; y en 157B pasa de nominativo a acusativo.

<sup>43</sup> De modo que se enlaza esta fábula a su relato a continuación de éste, como en 157A-B, mientras que otros ejemplos del *Banquete* realizan un enlace tanto a lo anterior como a lo posterior. Así en 150A-B Esopo cuenta una fábula referida a la actuación de Alexídemo (148E-F, asunto mencionado de nuevo a partir de 149F) - que abandona airado el banquete al considerar que se le había adjudicado una posición deshonrosa -, pero Plutarco hace que sirva igualmente respecto del propio Esopo gracias al posterior comentario de Quilón: Ὁ δὲ Χίλων Λακωνίσας τῇ φωνῇ· ‘καὶ τούνη’, ἔφη, ‘βραυδὺς καὶ <κατ>τρέχεις τὸν ἡμίονον’.

Quilón, que va a aplaudir su intervención - 156A: καὶ ὁ Χίλων ὄρθῳς, ἔφη, Ἀἴσωπος ἡμύνατο, μικρὸν ἔμπροσθεν ἐπιστομισθεὶς ὑφ' ἡμῶν, εἶτα νῦν ὄρων ἑτέρους τὸν Μνησιφίλου λόγον ὑφηρηπακότας', de modo que se convierte en la confirmación (κατασκευή, Theon, p. 76 s.), pues Quilón alaba la conveniencia de la fábula en ese momento. Ante la doble posibilidad de ampliación o abreviación de la fábula (Theon, p. 75) se decanta Plutarco en sus ejemplos de fábula por la abreviación<sup>44</sup>.

III. Διηγήματα. Finalmente vamos a ver la puesta en práctica de otro *progymnasma* igualmente repetido en *El banquete de los Siete Sabios*<sup>45</sup>, el del relato. Y nos va a servir de ejemplo el primero que Diocles refiere, el relato de Gorgo y el citado Arión (160D - 161B y 162A - 162B). Según la definición del manual, un relato debe tratar hechos acaecidos o como si hubieran acaecido<sup>46</sup>, y Plutarco se las ingenia para conseguir estos efectos, si bien en este análisis únicamente se va a hacer referencia a las dos partes clave en el ejercicio del relato, que son los elementos básicos y las ἀρεταί de la narración, puesto que el resto de indicaciones ofrecen cierta libertad de seguimiento y más bien consisten en una clasificación de las posibilidades que un relato presenta.

Diocles nos informa a la entrada de Gorgo en el banquete de lo siguiente: quién es, cuándo llega, adónde había sido enviado, el motivo, el hecho y la forma de llevarlo a cabo<sup>47</sup>; mientras que a través de las palabras de Gorgo nos enteraremos, además, del momento y del modo de la acción. De esta manera quedan cubiertos los elementos necesarios para constituir un relato, como bien especifica Teón<sup>48</sup>: el personaje es Gorgo al mando de una expedición religiosa; el asunto es llevar a cabo una θεωρία y sacrificios a Posidón; la acción tiene lugar en el Ténaro; la expedición religiosa había sido motivada por unos oráculos; el momento de la acción es durante la noche del último día de los tres que duró la expedición; y, por último, según las indicaciones de Teón<sup>49</sup>, podemos decir que el modo de la acción es involuntario por azar, ya que ellos no esperaban encontrarse lo que sucedió en la playa (160F sqq.), o por necesidad, puesto que son unos oráculos divinos los que han inspirado la expedición junto al mar<sup>50</sup>. Por lo tanto ya se han expuesto los elementos necesarios para que el relato sea completo, siguiendo las instrucciones de Teón<sup>51</sup>.

<sup>44</sup> Parece ser esta una tendencia general en el uso de la fábula por Plutarco, vide J. A. FERNÁNDEZ DELGADO, 2005, p. 80 s.

<sup>45</sup> Y en otras partes de la obra plutarquea, vide F. PORDOMINGO PARDO, 2005, p. 130.

<sup>46</sup> Theon, p. 78: διηγημά ἐστι λόγος ἐκθετικὸς πραγμάτων γεγονότων ἢ ὡς γεγονότων.

<sup>47</sup> 160 D: Ἐτι δὲ τοῦ Σόλωνος λέγοντος εἰσήλθε Γόργος ὁ Περιάνδρου ἀδελφός: ἐτύχχανε γὰρ εἰς Ταίναρον ἀπεσταλμένος ἐκ τινων χρησμῶν, τῷ Ποσειδῶνι θυσίαν καὶ θεωρίαν ἀπάγων.

<sup>48</sup> Theon, p. 78: στοιχεῖα δὲ τῆς διηγήσεως εἰσιν ἕξ, τό τε πρόσωπον (εἶτε ἐν εἴῃ εἶτε πλεῖω) καὶ τὸ πρᾶγμα τὸ πραχθὲν ὑπὸ τοῦ προσώπου, καὶ ὁ τόπος ἐν ᾧ ἢ πρᾶξις, καὶ ὁ χρόνος καθ' ὃν ἢ πρᾶξις, καὶ ὁ τρόπος τῆς πράξεως, καὶ ἔκτον ἢ τούτων αἰτία.

<sup>49</sup> Theon, p. 79: τῷ δὲ τρόπῳ ἀκουσίως ἢ ἐκουσίως: ἐκάτερον δὲ εἰς τρία διαιρεῖται, τὸ μὲν ἀκούσιον εἰς ἄγνοιαν καὶ τύχην καὶ ἀνάγκην.

<sup>50</sup> Después comenta Gorgo que la divinidad parece estar detrás de todo el asunto (162B: ὄντως οὖν εἰκέναι θεία τύχη τὸ πρᾶγμα).

<sup>51</sup> Theon, p. 78: τούτων δὲ ὄντων τῶν ἀνωτάτω στοιχείων, ἕξ ὧν συμπληροῦται, ἡ τελεία



Y respecto de la segunda de las claves que mencionábamos, las ἀρεταὶ διηγήσεως, en ellas se basa la eficacia del relato y, en la medida de lo posible, deben estar presentes en toda narración: claridad, concisión y verosimilitud<sup>52</sup>. Siguiendo las indicaciones de Teón, puede decirse que este relato de *El banquete* se ha compuesto con claridad en cuanto al tema y al estilo (Theon, p. 80): por una parte en cuanto al tema<sup>53</sup>, puesto que ni siquiera la actuación de los delfines resultaría ajena al auditorio<sup>54</sup> y solamente se narra un hecho<sup>55</sup>, sin mezclarlo con otros simultáneos, además de hacerlo con orden<sup>56</sup> y sin digresiones<sup>57</sup>; por otra parte, en cuanto al estilo<sup>58</sup>, deben evitarse las nuevas creaciones y los términos poéticos, los metafóricos, arcaicos, extranjeros y homónimos, la ambigüedad en la expresión, el hipérbaton (suave se permite), las digresiones extensas, la falta de nombres o utilizar un caso que puede hacer referencia a dos nombres distintos dando lugar a confusión: la única excepción que aparece en este pasaje de *El banquete* la constituiría el término (161A) συνεποκείλαντες<sup>59</sup>. También la concisión va a surgir de los hechos y del estilo. Lo primero<sup>60</sup> se consigue cuando no se incluyen muchos asuntos, no se insertan unos en otros, se dejan de lado los que se sobreentienden, no se empiezan los asuntos desde lejos, etc. Y para ser conciso en cuanto al estilo hay que evitar sinónimos, perífrasis, elementos superfluos, compuestos, y decantarse por los nombres más

---

διήγησις, ἐξ ἀπάντων αὐτῶν συνέστηκεν καὶ τῶν συνεδρευόντων αὐτοῖς, ἔλλιπής δέ ἐστιν ἢ τινος τούτων ἐπίδουσα.

<sup>52</sup> Theon, p. 79: ἀρεταὶ δὲ διηγήσεως τρεῖς, σαφήνεια, συντομία, πιθανότης. διὸ μάλιστα μὲν, εἰ δυνατόν ἐστιν, ἀπάσας τὰς ἀρετὰς ἔχειν δεῖ τὴν διήγησιν. Vide su antecedente en Anaximenes. *Rb.* 1438 a 3-1438 b 13.

<sup>53</sup> Theon, p. 80: ἐκ μὲν οὖν τῶν πραγμάτων, ὅταν λεγόμενα τὰ πράγματα μὴ τὴν κοινὴν ἐκφεύγῃ διάνοιαν.

<sup>54</sup> Son animales de frecuente aparición, además de en otros ámbitos artísticos, en la literatura griega, como en *Iliada* 21. 22 sqq. (se emplea el delfín para comparar el temor que provoca en los peces pequeños a los que sin duda va a devorar, con la actitud de los troyanos en el río Janto huyendo de un Aquiles enfurecido); famosos por su rapidez, como señala Píndaro en *Nemea* VI 64; conocidos por sus danzas marinas (Eurípides, *Helena*, v. 1455); y son numerosas las fábulas esópicas con delfines, como la 62, 73, 113 o la 145 (edición de B. E. PERRY, *Aesopica*, I, Urbana, 1952).

<sup>55</sup> Theon, p. 80: ἢ ὅταν μὴ πολλὰ ὁμοῦ διηγήται τις, ἀλλὰ καθ' ἕκαστον.

<sup>56</sup> Theon, p. 80: φυλακτέον δὲ καὶ τὸ μὴ συγχεῖν τοὺς χρόνους καὶ τὴν τάξιν τῶν πραγμάτων, ἔτι τε καὶ τὸ δις τὰ αὐτὰ λέγειν.

<sup>57</sup> Theon, p. 80: παραιτητέον δὲ καὶ τὸ παρεκβάσεις ἐπεμβάλλεσθαι μεταξὺ διηγήσεως μακράς.

<sup>58</sup> Theon, p.81: Κατὰ δὲ τὴν λέξιν φυλακτέον τῷ σαφηνίζοντι τὸ ποιητικὰ ὀνόματα λέγειν καὶ πεποιημένα καὶ τροπικὰ καὶ ἀρχαῖα καὶ ξένα καὶ ὁμώνυμα, etc...

<sup>59</sup> A partir de las formas ὀκέλλω y ἐποκέλλω, habituales en la lengua griega, crea Plutarco el compuesto συνεποκέλλω; simplemente añade Plutarco a una forma conocida el preverbio συν- para reforzar la imagen de que los delfines realizaban el depósito de Arión conjuntamente y todos a la vez sobre la playa (véase también el uso inmediatamente anterior de συναγαγόντες, 161A).

<sup>60</sup> Theon, p. 83: ἐκ μὲν οὖν τῶν πραγμάτων, ὅταν μῆτε συλλαμβάνωμεν ἅμα [τὰ] πολλὰ πράγματα, μῆθ' ἑτέροις ἐπεμβάλλωμεν, παραλείπωμέν τε ὅσα συνυπακούεσθαι δοκεῖ, μῆτε πόρρωθεν ἀρχώμεθα, etc...

breves, sin llegar a caer ni en la vulgaridad ni en la oscuridad<sup>61</sup>. Todos estos requisitos los cumple Plutarco con cierta seriedad en su relato. Por último, pone gran cuidado en preservar la tercera ἀρετή διηγήσεως, la verosimilitud. La conversación privada de Gorgo con Periandro llama la atención de nuestro narrador Diocles por las reacciones que en el tirano provoca. Tanto es así que Periandro termina por dirigirse alegremente a los comensales para hacerles partícipes de la historia que acaba de oír. Pero antes se cuestiona el tirano la conveniencia de hacerlo público dado que no cree que parezca verdadero y mucho menos posible (160D: βούλομαι μὲν, ἔφη, πρὸς τὸ παρὸν φράσαι τὸ προσηγγελλόμενον· ὀκνῶ δ' ἀκούσας Θαλέω ποτ' εἰπόντος ὅτι δεῖ τὰ μὲν εἰκότα λέγειν, τὰ δ' ἀμήχανα σιωπᾶν). El planteamiento de esta cuestión se debe probablemente a que, tal y como se especifica en los manuales escolares, un relato debe tratar hechos acaecidos o como si hubieran acaecido, según la definición de Teón que citábamos al principio. La verosimilitud es, además, uno de los medios para realizar la confirmación de un relato (Theon, p. 93 s.), que es parte importante en el desarrollo de cualquier *progymnasma* (Theon, p. 65), y el narrador, evidentemente, tratará de reforzar esa credibilidad al máximo<sup>62</sup>. Por ello, la mayor preocupación de Plutarco antes de pasar a la narración, es sustentar de alguna manera esa credibilidad de cara a los comensales y a los lectores. Pero Bías va a echarle un cable a Periandro igualmente a través de otra máxima también de Tales, con la intención de no dar por sentada la posible inverosimilitud demasiado a la ligera (160E): ὑπολαβῶν οὖν ὁ Βίας ἄλλὰ καὶ τοῦτ', ἔφη, Ἐθαλέω τὸ σοφὸν ἐστίν, ὅτι δεῖ τοῖς μὲν ἐχθροῖς καὶ περὶ τῶν πιστῶν ἀπιστεῖν, τοῖς δὲ φίλοις καὶ τὰ ἄπιστα πιστεῦειν, ἐχθροὺς μὲν, ἔγωγ' ἠγοῦμαι, τοὺς πονηροὺς καὶ ἀνοήτους, φίλους δὲ τοὺς χρηστοὺς καὶ φρονίμους αὐτοῦ καλοῦντος'. Así pues, por medio de esta confirmación, queda un tanto salvaguardada la verosimilitud del relato y Periandro puede ya ceder la palabra a su hermano Gorgo.

En este trabajo se han utilizado tres (χρεῖα, μῦθος y διήγημα) de los distintos ejercicios que se practicaban en las escuelas de retórica y que sirven, según las indicaciones de Teón, en cualquier tipo de composición (Theon, p. 60 s., 70 s.), cuya corrección depende en gran medida del empleo de estos *progymnasmata*, de los que proporciona ejemplos presentes en autores consagrados como Heródoto, Tucídides, Platón, Demóstenes, etc. (Theon, p. 66 s.). A través de los casos aquí estudiados se ha podido constatar la coincidencia entre esa preceptiva escolar y algunos aspectos de *El banquete de los Siete Sabios*, de modo que podemos comprender mejor la técnica compositiva de Plutarco: por una parte, trabaja en buena medida de acuerdo con las teorías retóricas de la época, y, por otra parte,

<sup>61</sup>Theon, p. 84: ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὴν λέξιν παρατηρητέον καὶ τὸ μῆτε συνωνύμοις χρῆσθαι (...)  
μῆτε λόγον ἀντὶ ὀνόματος ποιεῖν (...) ἔτι δὲ καὶ τὰ συνυπακουόμενα πάντως συμπεριαιρετέον  
τῷ συντόμως ἀπαγγέλλειν βουλομένῳ, χρηστέον δὲ καὶ τοῖς ἀπλοῖς ὀνόμασι μᾶλλον ἢ τοῖς  
συνθέτοις, καὶ τοῖς βραχυτέροις μᾶλλον ἢ τοῖς μακροτέροις...

<sup>62</sup> Teón señala que se confirma y refuta un relato a través de los mismos medios que ha explicado para la fábula – a los que puede añadirse algún otro –, y también en ese *progymnasma* comienza destacando la importancia de la defensa de la verosimilitud para ratificar cada fábula (Theon, p. 76).

puede observarse que, además de un trasfondo *filosófico-moral-religioso*, la forma está sumamente cuidada, pues lo contrario sería un grave error, como advierte Teón en las primeras líneas de su manual (cf. Theon, p. 59).

### BIBLIOGRAFÍA CITADA

- BELLU, M., “La *chreia* en el *De tuenda sanitate praecepta* de Plutarco”, in M. JUFRESA ET AL. (eds.), 2005, pp. 209-16.
- *La Chreia en los Moralia de Plutarco*, Tesis Doctoral, Universidad de Salamanca, 2005B.
- DURÁN LÓPEZ, M. A., “Los animales en las imágenes de Plutarco”, in J. BOULOGNE (ed.), *Les Grecs de l’Antiquité et les animaux. Le cas remarquable de Plutarque*, Lille, 2005, pp. 111-19
- FERNÁNDEZ DELGADO, J. A., “Le *Grillus*, une éthopée parodique”, in L. VAN DER STOCKT (ed.), *Rhetorical theory and praxis in Plutarch*. Acta of the IV International Congress of the I.P.S. (Leuven, July 3-6), Lovaina-Namur, 2000, pp. 171-81.
- “La fábula en Plutarco: de la historieta ejemplificante al ejercicio progimnasmático”, in M. JUFRESA ET AL. (eds.), 2005, pp. 77-84.
- GARCÍA GUAL, C., “Esopo en Plutarco”, in M. GARCÍA VALDÉS (ed.), *Estudios sobre Plutarco: ideas religiosas*. Actas del III Simposio Internacional sobre Plutarco (Oviedo, 1992), Madrid, 1994, pp. 605-14.
- HEATH, M., “Theon and the history of the *Progymnasmata*”, *GRBS*, 43 (2000) 129-60.
- HOCK, R. F. & O’NEIL, E. N., *The chreia in ancient rhetoric*. vol. I, *The Progymnasmata*, Atlanta, 1986.
- HUNGER, H., *Die Hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner. Erster Band: Philosophie, Rhetorik, Epistolographie, Geschichtsschreibung, Geographie*, Múnich, 1978.
- JUFRESA, M. ET AL. (eds.), *Plutarco a la seva època: paideia i societat*. Actas del VIII Simposio español sobre Plutarco (Barcelona, 6-8 de Noviembre, 2003), Barcelona, 2005.
- KENNEDY, G. A., *The art of rhetoric in the Roman world, 300 B. C. - A. D. 300*, Princeton, 1972.
- *Greek rhetoric under christian emperors*, Princeton, 1983.
- *Progymnasmata. Greek textbooks of prose composition and rhetoric*, Leiden/Boston, 2003.

- MIGUÉLEZ CAVERO, L., “La teoría de la *ekphrasis* en Plutarco”, in M. JUFRESA ET AL. (eds.), 2005, pp. 379-86.
- PATILLON, M., *Progymnasmata. Aelius Théon*, París, 1997.
- PORDOMINGO PARDO, F., “Los papeles escolares y Plutarco”, in M. JUFRESA ET AL. (eds.), 2005, pp. 117-32.
- PORTER, S. E. (ed.), *Handbook of classical rhetoric in the hellenistic period 330 BC - AC 400*, Leiden/Nueva York/Colonia, 1997.
- VAN DIJK, J.-G., Αἴνιοι, λόγοι, μῦθοι. *Fables in Archaic, Classical & Hellenistic Greek literature. With a study of the theory & terminology of the genre*, Leiden-Nueva York-Colonia, 1997.
- VICENTE SÁNCHEZ, A., “Plutarco, *Sobre si es más útil el agua o el fuego*: una tesis *progymnasmatica*”, in M. JUFRESA ET AL. (eds.), 2005, pp. 507-16.